



Per la diffusione immediata: 30/05/2017 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

**IL GOVERNATORE CUOMO E IL SINDACO BLOOMBERG ANNUNCIANO IL
PROGETTO DI UN TRIBUTO PERMANENTE DEGLI OPERATORI DI
SOCCORSO E RECUPERO DI GROUND ZERO
AL 9/11 MEMORIAL**

Il Governatore Cuomo, il Presidente del Consiglio del 9/11 Memorial Michael R. Bloomberg, l'ex presentatore della trasmissione "Daily Show" Jon Stewart e il 9/11 Memorial & Museum stanno lavorando per realizzare un tributo che mette anche in evidenza la crisi sanitaria legata all'11 settembre.

Lo Stato di New York, attraverso i suoi affiliati e Bloomberg Philanthropies si sono uniti in un impegno congiunto per finanziare il progetto

Il Governatore Andrew M. Cuomo e il presidente del Consiglio del National September 11 Memorial & Museum Michael R. Bloomberg con il Membro del Consiglio Jon Stewart hanno annunciato oggi piani per lo sviluppo di un tributo permanente al 9/11 Memorial per riconoscere gli operatori del soccorso e recupero al Ground Zero. Lo Stato di New York, attraverso i suoi affiliati e Bloomberg Philanthropies forniranno supporto e finanziamento per il tributo permanente che sarà sviluppato nella radura del Memorial. Da diversi mesi, i funzionari del Memorial and Museum stanno esplorando la possibilità di creare uno spazio commemorativo e un percorso pedonale come tributo per gli operatori di soccorso e recupero. La radura è il prato nell'angolo sud ovest della plaza da 8 acri vicino al Survivor Tree.

“Quindici anni dopo l'11 settembre, sentiamo ancora il dolore e la perdita come se fosse ieri”, **ha dichiarato il Governatore Cuomo.** “Questo nuovo tributo sarà un promemoria commovente dell'altruismo e coraggio dei nostri primi soccorritori, che incarna il meglio dei newyorkesi e assicurerà che il loro sacrificio non sarà mai dimenticato.”

Il Memorial and Museum guiderà la pianificazione, progettazione e sviluppo del tributo con gli architetti del Memorial, fra cui Michael Arad. Il tributo amplierebbe le mostre e i programmi esistenti che prendono in esame l'impatto del disastro dell'11 settembre sulla salute di chi è stato esposto, fra cui i primi soccorritori, lavoratori, sopravvissuti, residenti e altri.

Il Presidente del Comitato del National September 11 Memorial & Museum Board Michael R. Bloomberg, 108esimo sindaco di New York City, alla guida della rivitalizzazione di Lower Manhattan dopo l'11 settembre, ha commentato: “Migliaia di persone si sono riunite al sito del World Trade Center immediatamente dopo gli attacchi per mostrare al mondo che la nostra città e il nostro paese non erano stati sconfitti. Abbiamo verso questi uomini e donne del recupero un grande debito di gratitudine ed essi meritano un tributo all'altezza del loro coraggio, sacrificio e valore.”

Il Governatore Cuomo, i familiari delle vittime dell'11 settembre, sostenitori dell'assistenza sanitaria per patologie connesse all'11 settembre e altri stanno offrendo il proprio supporto. Il Governatore Cuomo è da tempo impegnato nell'aiutare ad assicurare che coloro che sono affetti da patologie connesse all'11 settembre abbiano accesso alle risorse di cui hanno bisogno. Ciò include la normativa che ha firmato volta a stanziare 9 milioni di dollari di sussidi statali per i lavoratori dell'11 settembre che sono affetti da problemi medici e prolungare il periodo valido per i lavoratori e i volontari per ottenere le prestazioni dell'assicurazione infortuni sul lavoro, disabilità e morte accidentale.

Jon Stewart, da tempo sostenitore dell'assistenza sanitaria connessa all'11 settembre e membro del Consiglio del 9/11 Memorial & Museum, ha osservato: “Molti operatori di soccorso e recupero direbbero che hanno risposto a Ground Zero spinti dal dovere di intervenire. Senza preoccuparsi della propria salute e benessere e senza volere riconoscimenti, questi uomini e donne hanno avuto un ruolo essenziale nell'aiutare tutti noi a New York e in tutto il Paese a rimetterci in piedi. Oggi migliaia vivono con serie malattie e stanno morendo a un tasso allarmante. Sono lieto che questo stia finalmente succedendo, che questo tributo renderà loro omaggio come dovuto.”

Il Membro del consiglio del 9/11 Memorial & Museum Lee Ielpi, il cui figlio, vigile del fuoco, Jonathan Ielpi, morì l'11 settembre, arrivò al World Trade Center poco dopo il secondo crollo e ritornò ogni giorno per aiutare con le operazioni di soccorso e recupero. Nella tradizione dei Vigili del fuoco di NY (New York City Fire Department, FDNY), dove ha prestato servizio per oltre 25 anni, Ielpi lavorò per oltre nove mesi nel tentativo di recuperare tutti coloro che erano dispersi, incluso il figlio della Squadra 288 di FDNY.

Lee Ielpi, che è anche presidente del 9/11 Tribute Museum, ha affermato: “Mi auguro che questo luogo dedicato alla riflessione aiuterà ad offrire un senso di pace e ad assicurare che questi uomini e donne saranno sempre ricordati per i loro molti sacrifici. La memoria del tempo che hanno passato qui e dei suoi effetti duraturi è ancora viva. Anche il nostro impegno nei loro riguardi è ancora vivo.”

Il Presidente della FealGood Foundation, John Feal, ha osservato: “Sono lusingato e fiero di avere una piccola parte nell'assistere il 9/11 Memorial & Museum per assicurare che la storia non sia mai distorta e che il dramma dei primi soccorritori dell'11/9 sia raccontato accuratamente. Costruendo un tributo permanente che rappresenta perfettamente non solo la nostra città ma anche gli eroi della nostra nazione in tale suolo sacro convalidiamo le azioni eroiche di coloro che, in uniforme o meno, hanno dato talmente tanto quell'orrendo martedì mattina, e continuano a dare di

sé anche oggi”.

La Presidentessa e Amministratrice delegata del National September 11 Memorial & Museum Alice M. Greenwald ha dichiarato: “Dopo il crollo delle torri, e prima che la nuvola di polvere si fosse dissipata, questi uomini e donne dall’incredibile coraggio hanno rischiato la propria vita, e salute, nell’unirsi alle operazioni di risposta e aiutare ad avviare il processo di recupero. Dovremmo sempre ricordare quello che hanno sofferto immediatamente dopo gli attacchi mentre aprivano la strada per questa città e per il nostro paese per la ricostruzione”.

Il Direttore esecutivo del 911 Health Watch Benjamin Chevat ha commentato: “Ogni giorno, soccorritori dell’11 settembre e sopravvissuti feriti e malati di ogni stato del paese continuano a dover fare i conti con gli effetti sulla salute causati dall’esposizione alle tossine al Ground Zero oltre quindici anni fa. Vi sono attualmente oltre 77.000 soccorritori e sopravvissuti dell’11 settembre che fanno parte del programma sanitario del World Trade Center (World Trade Center Health Program). Oltre 39.000 hanno almeno una patologia connessa all’11 settembre, con oltre 6.000 affetti da cancro connesso all’11 settembre. Molti sono completamente disabili in seguito alle proprie lesioni, e troppi ne sono morti, come il Vigile del fuoco del FDNY Ray Pfeifer che, dopo una lunga battaglia è morto l’altro giorno di cancro causato dall’esposizione dell’11 settembre. Stabilendo un tributo permanente sulla plaza del National 9/11 Memorial che ricorda al paese la portata della crisi sanitaria che troppi devono affrontare rendiamo un omaggio appropriato per i soccorritori come Ray e migliaia di altri come lui. Ringraziamo il Governatore Cuomo, il Presidente del Consiglio del 9/11 Memorial Michael R. Bloomberg e il Membro del consiglio Jon Stewart per la loro leadership in questo senso”.

Oggi, il Memorial and Museum onoreranno gli uomini e le donne delle operazioni di soccorso e recupero di nove mesi come parte del tributo di una settimana a commemorazione del 15° anniversario del 30 maggio 2002, che ha segnato il termine ufficiale delle operazioni di recupero al World Trade Center. Il tributo include una cerimonia speciale nel Museo vicino all’Ultima Colonna (Last Column), l’ultima trave di acciaio che fu rimossa durante una cerimonia dal Ground Zero alla fine delle operazioni di recupero. Culminando in un momento di silenzio per commemorare coloro che hanno perso la vita per patologie connesse all’11 settembre, l’evento si concluderà con il taglio del nastro da parte dei partecipanti alla base dell’Ultima Colonna.

Per maggiori informazioni sulla settimana di programmi dedicati e attività commemorative, visitare 911memorial.org.

Informazioni sul National September 11 Memorial & Museum

Il National September 11 Memorial & Museum è l’organizzazione no profit che supervisiona le operazioni per il 9/11 Memorial and 9/11 Memorial Museum. Ubicato su otto dei 16 acri del sito del World Trade Center, il Memorial and Museum ricorda e onora le 2.983 vittime uccise negli orrendi attacchi dell’11 settembre 2001 e 26 febbraio 1993. La Memorial plaza include due vasche riflettenti nella forma di impronte delle Twin Towers originali circondate da querce bianche di palude. Il Museo mostra oltre 900 oggetti personali e monumentali e la sua collezione include oltre 60.000 articoli che

presentano storie intime di perdita, compassione, valutazione e recupero legate agli eventi dell'11 settembre e alle loro conseguenze. Il Museo esplora anche l'impatto globale dell'11 settembre e il suo continuo significato attraverso programmi educativi, programmi pubblici, discorsi dal vivo e film che coprono argomenti contemporanei previsti per diversi pubblici. Per maggiori informazioni o per prenotare un biglietto per il 9/11 Memorial Museum, visitare 911memorial.org.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418